အရေးပေါ်အသေးစားရန်ပုံငွေကဲ့သို့သောအထူးချေးငွေများကိုအသုံးမပြုနိုင်သူများအတွက်

ひと、くらし、みらいのために
厚生労働省
Ministry of Health, Labour and Welfare

ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်ကူးစက်ပျံ့ပွားမှုကြောင့်အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းရန်အခက်အခဲရှိသူများ အတွက်လွတ်လပ်သောထောက်ပံ့ကြေးအကြောင်းလမ်းညွှန်ချက်

1 ထောက်ပံ့ရန်အကျုံးဝင်သည့်အိမ်ထောင်စုများ

အရေးပေါ်အသေးစားရန်ပုံငွေကဲ့သို့သောအထူးချေးငွေများကိုအသုံးမပြုနိုင်သောအိမ်ထောင်စုများ

・အထွေထွေထောက်ပံ့မှုရန်ပုံငွေ၏ ထပ်မံထုတ်ချေးခြင်းကို ချေးယူပြီးသော အိမ်ထောင်စုများ/ ဩဂုတ်လတွင် ချေးယူပြီးမည့် အိမ်ထောင်စုများ
(ထပ်မံထုတ်ချေးသည့်ကာလအတွင်း ပယ်ချသည့်ရလဒ်အနေဖြင့်၊ ဩဂုတ်လတွင်ချေးငွေကို ရပ်ဆိုင်းသည့်အခြေအနေမှအပ)
・အထွေထွေထောက်ပံ့မှုရန်ပုံငွေ၏ ထပ်မံထုတ်ချေးခြင်းကို ငြင်းပယ်ခံရသောအိမ်ထောင်စုများ
・အထွေထွေထောက်ပံ့မှုရန်ပုံငွေ၏ ထပ်မံထုတ်ချေးခြင်းအတွက် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပြီးသော်လည်း၊ မလျှောက်ထားလိုက်ရသော အိမ်ထောင်စုများ

အထက်ပါအိမ်ထောင်စုများနှင့်ကိုက်ညီပြီး၊ အောက်ပါအချက်အားလုံးနှင့် ပြည့်စုံနေပါက

■ **ဝင်ငွေသည် ① + ② ၏စုစုပေါင်းထက်မကျော်လွန်ခြင်း** ＊ အိမ်ရာလုံခြုံရေးအကျိုးခံစားခွင့်ငွေကြေးအတွက် လိုအပ်ချက်များနှင့် အတူတူပင်

① မြို့နယ်ကျေးရွာအတွင်းနေထိုင်မှုအခွန်၏ တစ်ဦးချင်းနှုန်းသည် အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ရသည့် ဝင်ငွေပမာဏ၏ 1/12
② အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုသက်သာချောင်ချိရေးအတွက် အိမ်ရာအထောက်အပံ့စံအခြေခံပမာဏ

■ **ပိုင်ဆိုင်မှုသည် အထက်ပါ ① ၏** 6 **ဆနှင့်အောက် (သို့သော် ယန်းသောင်း** 100 **နှင့်အောက်)**
＊ အိမ်ရာလုံခြုံရေးအကျိုးခံစားခွင့်များအတွက်လိုအပ်ချက်များနှင့်အတူတူပင်

■ နောက်ပိုင်း အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုတွင် အမှီအခိုကင်းနိုင်ရန်အတွက်၊ အောက်ပါတို့မှ လုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုခုကို ပြုလုပ်ခြင်း

・**ပြည်သူ့အလုပ်အကိုင်တည်မြဲရေးရုံးတွင် အလုပ်လျှောက်ထားပြီး၊ စိတ်ရင်းမှန်နှင့်စိတ်ပါဝင်စားစွာအလုပ်အကိုင်ရှာဖွေမှု**ကိုလုပ်ဆောင်ခြင်း

・**အလုပ်လုပ်ကိုင်ခြင်းဖြင့်အမှီအခိုကင်းရန်ခက်ခဲခြင်း၊ ၎င်းအကျိုးခံစားခွင့်အပြီးတွင် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုကိုဆက်လက်ထိန်းသိမ်းရန်ခက်ခဲသည်ဟု မျှော်လင့်ရပါက၊ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုသက်သာချောင်ချိရေးအတွက် လျှောက်ထားမှု**ကိုလုပ်ဆောင်ပါ

2 ထောက်ပံ့မှုမှုပမာဏ・ထောက်ပံ့မှုကာလ

လစဉ်ငွေထောက်ပံ့မှုပမာဏ

＊ အိမ်ရာလုံခြုံရေးအကျိုးခံစားခွင့်ငွေကြေးနှင့်အတူတကွ ပေးဆောင်နိုင်သည်

တစ်ဦးတည်းအိမ်ထောင်စု	**ယန်း** 6 **သောင်း**
လူနှစ် ဦး အိမ်ထောင်စု	**ယန်း** 8 **သောင်း**
3 **ဦးနှင့်အထက်ရှိသော အိမ်ထောင်စု**	**ယန်း** 10 **သောင်း**

ထောက်ပံ့မှုကာလ: 3 **လ**

▶▶ထောက်ပံ့မှုလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်ဆက်သွယ်ရန်ဌာနကို၊ နောက်ကျောတွင်ဖော်ပြထား သည်။ ကျေးဇူးပြုပြီးမပျက်မကွက်စစ်ဆေးပါ။

3 ထောက်ပံ့ခြင်းအတွက်လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

သင်နေထိုင်ရာဒေသ၏**ဒေသန္တရအစိုးရထံသို့လျှောက်ထား**ရန်လိုအပ်သည်။
<u>လျှောက်လွှာစာရွက်စာတမ်းများအပြင်၊</u> အောက်ပါ ①～⑥ ရှိပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများလည်းလိုအပ်သည်။
လျှောက်လွှာကောင်တာနှင့်နည်းလမ်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဒေသန္တရအစိုးရ၏ Homepage စသည်တို့တွင်စစ်ဆေးပါ။

* ထောက်ပံ့မှုကာလအတွင်း၊ လစဉ်၊ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေမှု၏အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို
ပြသည့်စာရွက်စာတမ်းများကို တင်ပြရန်လိုအပ်သည်။
　ထို့အပြင်၊ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေမှုအခြေအနေပေါ် မူတည်၍၊ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုသက်သာချောင်ချိရေးတို့ကို
လမ်းညွှန် ခြင်း များရှိသည်။

လျှောက်လွှာအတွက်လိုအပ်သောပူးတွဲစာရွက်စာတမ်းများ

① ကာယကံရှင်အတည်ပြုခြင်း၊ အိမ်ထောင်စုဖွဲ့စည်းမှုကိုပြသော စာရွက်စာတမ်းများ	နေထိုင်သူကဒ်ပြား၏မိတ္တူ
② ဝင်ငွေပြသည့်စာရွက်စာတမ်းများ	လစာကဒ်ပြားစသည်တို့၏မိတ္တူ
③ ပိုင်ဆိုင်မှုများကိုပြသသည့်စာရွက်စာတမ်းများ	အိမ်ထောင်စုဝင်အားလုံး၏ဘဏ်စာအုပ်မိတ္တူ
④ အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော စာရွက်စာတမ်းများ	Hello Work ကဒ်၏မိတ္တူ သို့မဟုတ်၊ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းမှုသက်သာချောင်ချိရေးအတွက်လျှောက်ထားနေစဉ်ဖြစ်ပါက၊ သက်သာချောင်ချိရေးလျှောက်လွှာ၏မိတ္တူ
⑤ ငွေလွှဲအကောင့်ကိုပြသောစာရွက်စာတမ်းများ	ထောက်ပံ့မှုလက်ခံသည့်အကောင့်၏ဘဏ်စာအုပ်မိတ္တူ
⑥ ထပ်မံထုတ်ချေးမှုပြီးဆုံးခြင်း၊ ငြင်းပယ်ခံရခြင်း၊ အတိတ်မှ ချေးငွေအခြေအနေကိုများပြသောစာရွက်စာတမ်းများ	ချေးငွေစာအုပ်နှင့် ငြင်းပယ်မှုအသိပေးစာမိတ္တူ၊ ချေးငွေကိုလွှဲပေးခဲ့သော ဘဏ်စာအုပ်မိတ္တူစသည်။ အသေးစိတ်ကို၊ အထူးသီးသန့် Homepage တွင်ဖော်ပြထားသော "လျှောက်လွှာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း" တွင်ရှင်းပြထားသည်။

မေးမြန်းစုံစမ်းရန်	**ကျန်းမာရေး၊ အလုပ်သမားနှင့်လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ကြီးဌာန** call center 0120-46-8030 **[ကောင်တာလက်ခံချိန်] တနင်္လာမှ သောကြာ** 9:00～17:00
အထူးသီးသန့် Homepage	ကျန်းမာရေး၊ အလုပ်သမားနှင့်လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ကြီးဌာန ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ်ကူးစက်ပျံ့ပွားမှုကြောင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းရန်အခက်အခဲရှိသူများအတွက်လွတ်လပ်သောထောက်ပံ့ကြေးအကြောင်းလမ်းညွှန်ချက် လျှောက်လွှာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းကိုဗီဒီယိုဖြင့်ရှင်းပြထားသည်။ လျှောက်လွှာအတွက်လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ၏ အသေးစိတ်အချက်အလ များကိုလည်း စစ်ဆေးနိုင်သည်။ URL：https://corona-support.mhlw.go.jp/index.html

ကိုရိုနာရောဂါကြောင့်အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းရန်အခက်အခဲရှိသူများအတွက်လွတ်လပ်သော ထောက်ပံ့ကြေး" ကို အသွင်ပြောင်းဟန်ဆောင်ပြီး "လိမ်လည်ငွေလွှဲခြင်း" နှင့် "ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအချက်အလက်များကို လိမ်လည်မှု" တို့ကို သတိထားပါ။

　သင့်အိမ်သို့မဟုတ် အလုပ်သို့ မြို့နယ်စီရင်စု・ရပ်ကွက်ကျေးရွာနှင့် ကျန်းမာရေး၊ အလုပ်သမား၊ လူမှုဖူလုံရေး ဝန်ကြီးဌာန (၏ဝန်ထမ်း) ဟုဆိုကာ သံသယဖြစ်ဖွယ်ခေါ်ဆိုမှုသို့မဟုတ် စာကိုလက်ခံရရှိပါက၊ သင်နေထိုင်ရာ ရပ်ကွက်ကျေးရွာနှင့် အနီးဆုံးရဲစခန်း (သို့မဟုတ်ရဲနှင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေးဖုန်း(# 9110)) သို့ ဆက်သွယ်ပါ။